

# “Doing” a Task in the L2 Classroom: from Task Instruction to Talk-in-interaction

Evelyne Pochon-Berger

## Abstracts

Recent studies – emanating from a socio-interactionist perspective on second language acquisition – interested in classroom interactions have highlighted the situated nature of tasks. These studies have shown how tasks only give a general framework – goal-oriented – in which some communicative event has to take place. However, all participants locally and jointly construct the effective accomplishment of the task. Following that line of research, this paper explores how talk-in-interaction is shaped by participants’ initial understanding of the task instruction on the basis of a comparison of two groups of intermediate French L2 learners engaged in an identical task. The examples show that the talk-in-interaction unfolds very differently: while one group engages in an interview-like interaction, the other group undertakes a collective writing activity. Implications of these findings for second language pedagogy such as task design and evaluation of the learners’ performances will be discussed.

Des études récentes émanant d’une approche socio-interactionniste de l’acquisition des langues secondes et s’intéressant en particulier aux interactions en classe ont mis en évidence la nature située de l’accomplissement des tâches en classe de langue. Ces études ont décrit la manière dont la tâche n’établit qu’un cadre général, orienté vers un objectif pédagogique, dans lequel un certain événement communicatif va avoir lieu; toutefois son accomplissement effectif est géré localement et de manière conjointe entre les participants. S’inscrivant dans cette approche, cet article explore la manière dont le développement séquentiel du discours s’ancre dans la compréhension située des consignes de la tâche. Deux groupes d’apprenants de français L2 seront comparés lorsqu’ils sont engagés dans la même tâche. Les exemples révèlent que le discours-dans-l’interaction se déploie très différemment entre les deux groupes: alors que l’un des groupes accomplit la tâche sous forme d’interview, l’autre groupe s’engage dans une activité de rédaction collective. Les retombées pratiques de ces résultats pour l’apprentissage/enseignement des langues secondes (p.ex. conception de la tâche et évaluation des performances) seront discutées.

Neuere Studien, die sich insbesondere mit der Interaktion im Klassenzimmer beschäftigen und von einem sozio-interaktionistischen Ansatz des Fremd-/Zweitspracherwerbs ausgehen, unterstreichen die situierte Art der Aufgabenausführung im L2-Unterricht. Diese Studien zeigen, dass eine Aufgabenstellung allein einen allgemeinen pädagogisch zielorientierten Rahmen setzt, in welchem ein bestimmtes kommunikatives Ereignis stattfinden soll. Jedoch wird die effektive Ausführung lokal und kollaborativ von allen Teilnehmern gestaltet. Auf der Basis dieses Ansatzes untersucht der Beitrag, wie das situierte Verstehen der Aufgabenstellung durch die TeilnehmerInnen die sequentielle Entwicklung des Diskurses gestaltet. Dafür werden zwei Gruppen von Französischlernenden, beide fortgeschrittene Anfänger, die sich derselben Aufgabenstellung widmen, verglichen. Die Beispiele zeigen, dass sich der Diskurs auf sehr unterschiedliche Art und Weise entwickelt: Während eine Gruppe die Aufgabe in Form eines Interviews ausführt, führt die andere Gruppe eine kollektive Schreibaktivität aus. Die praktischen Implikationen dieser Resultate für Fremdsprachendidaktik, beispielsweise für die Konzeption von Aufgaben sowie die Evaluation von Lernleistungen, werden diskutiert.

Evelyne Pochon-Berger  
Centre de linguistique appliquée  
Université de Neuchâtel  
Espace Louis-Agassiz 1  
CH-2000 Neuchâtel  
E-Mail: [evelyne.berger@unine.ch](mailto:evelyne.berger@unine.ch)

Unit for Sociocultural Research on Learning and Development (UR LCMI, DICA-lab)  
University of Luxembourg  
Campus Walferdange  
L-7201 Luxembourg  
E-Mail: [evelyne.berger@uni.lu](mailto:evelyne.berger@uni.lu)